

「無品」信推薦擺 有冒簽有催逼

大學教師旺季寫幾十封 批學生態度差似拎病假紙

香港文匯報訊（記者 歐陽文倩）副學士要博入大學、大學生要爭讀碩士，每次報讀一個課程，校方會要求申請人呈交兩三封推薦信；有時年輕人求職，也盡量附上師長的推薦信，希望加強叫座力，但寫信的工作很多時落到大學教師的頭上，並帶來了沉重的工作量。有大學教師坦言，每逢「旺季」都要寫好幾十封信，除了有毫不認識的學生會敲門要求「美言」外，部分人的態度更恍如「睇醫生開病假紙」般，要老師在短時間內「交貨」；更有大專界人士透露，有學生取得大學的信紙後，自己冒名寫推薦信求職，被冒充的教授事後接到查詢電話才發現事件。

有大學系主任表示，每年都收到不少學生的寫信請求，當中不少是素未謀面的學生，「沒有辦法，為了幫助他們升學，還是會替他們寫，但會叫他們傳履歷表給我，我再參考上面的內容去寫，成績好的就讀他們勤力，有做義工的就說他熱心社會事務」。不過他亦表示，不少學生的態度令他感到不滿，「有時學生會叫我明天就要寫給他，好像『睇醫生開病假紙』，十分離譜」。

學者：有些只能寫在學證明

中文大學生命科學學院教授林漢明亦經常遇到上述情況，「每年我都會寫很多推薦信，研究生、本科生、交流生等都有，有些學生會給我充足的資料和時間，還會主動問要不要見面談談；有些學生則留張表格給辦公室的人，要我一兩天內寫給他」。不過，林漢明表示，為了認真寫好推薦信，他會要求學生和他見面詳談，但也有少數人會放棄見面，「有時有些學生見完面，我認為自己無能為力的，也會跟他說我不適合寫。如果他堅持要我寫，我也只會跟他直說，只能寫個在學證明而已」。

狠心教授不美言變相「負評」

大學一般會要求推薦人將推薦信直接寄給學校，而不用經申請學生之手，據了解，個別「狠心」的教授會直接寄出「本人證明此學生曾於某段時間在本校某某系就讀」，完全沒有美言，變相成為學生的「負評」。林漢明坦言，自己處理收生申請時，也收過這樣的「推薦信」，「其實這種信沒有意思，但有些學生並不介意」。

有講師拒不認識學生請求

浸會大學新聞系講師黃天賜亦指，已向學生表明自己只是「無名小卒」，對他們升學無甚幫助，並且已拒絕不認識的人之請求，但每年還是要寫二三十封推薦信。由於浸大轄下的自資院校也開設了副學士課程，有些新聞系副學士學生會要求他寫信，以便銜接到浸大新聞系的學位課程，這情況讓他大感為難，因為本身他有分參與本部的收生工作，「這變相是我寫推薦信給自己看」。

有大專界人士透露，有學生試過冒名寫推薦信求職，「該學生從某個渠道取得學系的信紙，然後就冒名寫信去求職，結果僱主致電『推薦者』才發現事件，不過教授最後沒有揭發學生」。

那到底推薦信的作用有多大呢？林漢明指，推薦信在修課式課程未必起關鍵作用，但對申請當研究生的學生而言尤其重要，「一些有分量的人寫的，又或者具針對性的推薦信，例如可以舉例說明學生優點的，連教授也這樣用心替他寫，證明那位學生很不錯，所以會有加分作用」。

副學士升大學不用推薦信

黃天賜認為，副學士升大學根本不用推薦信，因院校看的主要還是學生的成績和表現，「現在8大一年就收到上萬封推薦信，每個人都有推薦信，每一封其實都差不多，除非找到很有分量的人寫，否則作用不大」。



■林漢明每年都會寫很多推薦信，但為了認真其事，他都會要求學生和他見面詳談。

高中專題邀訪問欠「備課」



■不少學生畢業後都會繼續進修，但每次報讀一個課程，校方均會要求申請人呈交兩三封推薦信。圖為本地大學生畢業情況。

香港文匯報訊（記者 歐陽文倩）除了應付學生的推薦信請求，近年新學制要求高中生做「獨立專題探究」，也令大學學者疲於奔命。高中生提出訪問邀請越來越多，每次見面的訪談更動輒花上1小時，有學者表示，理解中學生難以找受訪對象，但部分訪問者準備不足、態度欠佳，甚至嫌棄受訪者的辦公室「位置偏僻」而放棄不訪，都令他們在接受學生訪問時要多加考慮。

邀請沒完沒了 被指擾民

浸大新聞系講師黃天賜，本身亦是通識教科書及參考書的作者，自然成為中學生的熱門訪問對象，

「我常常收到學生傳電郵給我，希望我協助他們做有關傳媒研究的報告，我會盡量幫忙，但有些學生可能一開頭就誤稱我做『教授』，也有學生一傳就20條問題『要求』我回覆。有時學生聲稱有『拜讀』我的作品，但其實他們問的問題，在書中都有答案」。

對於這些沒完沒了的電郵或電話，黃天賜表示理解學生的難處，更認為這是教育局的問題，「中學生做這樣的探究，在成績上又沒有太大反映，結果卻非常擾民」。

有學生嫌辦公室遠拒訪

致力推動科普的林漢明，也常常收到中學生的請求，「但近年我也減少了受訪，曾有學生想就基因食品問題訪問我，我叫他來我辦公室，但後來學生卻說家長認為中大大偏僻，所以不來了。我覺得這有點『搞笑』，你要訪問，自然要有付出」。另外，他亦建議學生若要訪問學者，要做充足準備，「否則只是浪費我們的時間」。



■茹正枏(左)及鄧孝研合照。

香港文匯報訊（記者 高鈺）本港兩名15歲女生日前在被譽為是「畫壇奧林匹克」的「歐洲青少年蒙馬特現場繪畫賽」中，奪得全球十大最佳青少年畫家榮譽，為港爭光。

與30支全球勁旅古城決賽

比賽由馬其頓國家文化及教育部舉辦，今年已是第三十二屆，本年吸引了全球28個國家530多個畫廊及院校提交近1.5萬份作品參賽。經初步評選後，本港畫室「博藝堂」5名學生，與30支來自全球各地的勁旅，均入圍參加在馬其頓三個被聯合國列為文化遺產的古城，舉行為期一周的即場繪畫寫生決賽。

中國駐馬其頓大使邀師生祝捷

得獎港生是在德望就讀中四的茹正枏及澳洲國際學校的鄧孝研，賽事競爭激烈，不少參賽者來自東歐等地的美術學院，屬半專業畫家。大會賽制是在7天後，以學生整體表現現場選舉出十強，同時亦會在每天下午7時，選出當日傑出作品（Best of the Day）。中國駐馬其頓大使崔志偉得悉香港學生獲獎後，亦第一時間邀請師生到當地大事館舉行祝捷活動。

麗澤中學數理周 剖豬眼製銀鏡



■圖為可樂大爆發活動。

香港文匯報訊（記者 龐嘉儀）麗澤中學於5月6日至10日舉辦數理周活動，以提高學生對數學和科學的興趣。數理周內容豐富，除了有不同數學難題供學生思考外，還有不同類型的活動，如摺紙工作坊、豬眼解剖、銀鏡製作、紙飛機投擲比賽、全校周會科學實驗示範、書展及電影欣賞等。其中每年一度的實驗室開放，更有不同實驗供同學嘗試，如「可樂大爆發」、「骨中尋原（骨膠原）」、「高壓電漿球點亮光管」等。

用科學原理製空氣炮

該校學生從摺紙工作坊中的數學老師指導下，得知簡單如一張紙，透過數學理論亦可變出不同物件，如不同形態的動物和昆蟲等。

周會中，老師除了即場示範銀鏡製作，及表演與密度有關的魔術外，更利用科學原理發出空氣炮。而紙飛機投擲比賽中，學生各自施展渾身解數，設計出不同形狀的紙飛機，勝出比賽的紙飛機甚至可在空中飛行17.5米。最後，數理周在同學的踴躍參與和老師的傾力籌備中，圓滿結束。



■學生利用高壓電漿球點亮光管。



■圖為紙飛機大賽其中一名優勝學生。

聖士提反女中轉直資 舊生家長不滿

香港文匯報訊（記者 龐嘉儀）聖士提反女子中學及其附屬小學計劃由津校轉為直資，該校家長及校友昨日召開聯合記者會，批評校方做法等同承認管理失敗，並「向功利主義投降」，又指早前與校董會的會議中，校方曾揚言如不能轉制直資，則會轉為中文中學。家長及校友代表認為校方有誤導及威嚇之嫌，炮轟校董會成員若處理不善，需引咎下台。

指轉中中誤導 阻窮生入學

該校家長代表張燕姬指，校方曾於2008年承諾不會轉制直資，但自今年3月卻改變立場，計劃於2015學年轉為直資，並打算每年收取3萬至4萬元學費，校董會又揚言，如不能轉制直資，則會轉為中文中學。家長代表隨後向教育局查詢，得知自2010年語文微調政策推出後，全港中學已無中或英中之分，認為校方出言誤導，背後目的是剝削窮學生的入學機會。另一家長代表莊陳有認為，校方做法等於靠攏市場

導向，進一步造成教育不公，呼籲校董會審慎考慮。

批管理不善 舊生促校董下台

聖士提反女校舊生直資關注組代表莫京喬批評，校方轉直資是為了擺脫教育局監察，變相承認內部管理失敗，有關做法不能換來優質教育，是向功利主義投降，要求學方秉持「有教無類」的教學原則。另一校友鄭子伶亦認為，校董會不應用錢換取辦學自主，而應該積極改善現時津貼制度下的教學問題，否則成員應該「退位讓賢」，為處理不善而下台。

立法會教育界議員葉建源指，目前收取3萬元或以上學費的直資學校多達20多所，而研究發現，過去20年貧窮家庭學生與富有家庭學生升讀大學比例差距日漸拉闊，後者升大學比率是前者的3.7倍，遠高於20年前的1.2倍，擔心越來越多學校轉制非公營學校，將深化貧富懸殊和社會隔閡，要求教育局關注。



■聖士提反女子中學及附屬小學家長及校友代表，抗議校方考慮轉制直資，擔心令教育不公問題惡化。

香港文匯報記者龐嘉儀 攝

電腦正誤兼收「膺品」與「贗品」

中文輸入法有很多種，如香港流行的倉頡或速成輸入法，還有大陸、台灣流行的注音或漢語拼音輸入法等。這些中文輸入法都內置了中文詞庫，省卻逐字輸入的麻煩，方便用家。但是，電腦詞庫提供的詞語並不一定正確，用家需加細辨。筆者上篇舉「床第之間」為例，說明電腦詞庫誤收別字（正寫當作「床第之間」）。本篇續談詞庫正誤兼收的例子。

在電腦輸入中文時，無論輸入「膺」或「贗」，詞庫都會出現「品」字，供用家配詞。「膺品」與「贗品」，究竟是甚麼意思？何者為正？

「膺」，異體又寫作「贗」，上部從「膺」或從「雁」。「佳」是短尾「鳥」類總名，「膺」、「雁」二形稍異，字義則一。「贗」（或「贗」，下

同）音「雁」，《玉篇》釋為「不直也」，《廣韻》、《集韻》則釋為「偽物」，韓愈《酬崔少府詩》：「前計頓乖張，居然見真贗。」「真贗」，義為「真偽」。所謂「贗品」，也就是偽造的物品。

「膺」有擔任及承受義

至於「膺」，音「應」，《說文》釋為「胸也」。「膺」與「胸」同義，成語「義憤填膺」指出於正義的憤怒填滿了心胸，也可寫作「義憤填胸」，同樣表示非常憤慨的意思。「膺」為「胸臆」，引申而有「內心」義，《禮記》載孔子之言曰：「回之為人也，擇乎中庸，得一善，則拳拳服膺而弗失之矣。」「服膺」，又寫作「膺服」，意思是銘記於心、衷心信

服。「膺」又有「擔任」、「承受」義，電腦中文詞庫有「膺任」、「膺選」二詞，前者表示「出任」的意思，後者則為「當選」義。

現代漢語沒有「膺品」一詞，要表示偽造品這個意思，應當用「贗品」。但是，受電腦中文詞庫影響，不少人都把偽造品誤寫成「膺品」。其實，要分辨「膺」、「贗」二字的意義與讀音，並不困難。

「贗」是偽造意思

從字形結構分析，「膺」為形聲字，上部表讀音（「應」省去「心」），下部從「月」，表字義。「月」即是部首「肉」，指身體各個部位，如肝、膽、腰、腦等，「膺」為「胸」義，亦不例外。至於「贗」，同樣是

形聲字，上部「膺」表讀音（同「雁」），下部「貝」表字義。古代以「貝」為貨幣，從「貝」偏旁的字如貴、販、賺、贖等，均與金錢、價值有關。「贗」是「偽造」的意思，與其他從「貝」旁的字一樣，當然是有價值的物品，因此才值得去偽造。

用者稍不注意易錯字

「膺品」與「贗品」，差之毫釐，謬以千里。電腦中文詞庫兼收「膺品」與「贗品」二詞，用者稍不注意，很容易便會錯選誤字，不可不慎。

■謝向榮 香港能仁書院 中文系講師（標題和小題為編者所加）